

通告十

全体家长、监护人、教师、学生及行政人员

巴拿马，二〇二五年十一月二十四日

亲爱的家长：

2025 学年即将结束。在此，我们对教育团体全体成员给予我们的信任和支持表示衷心感谢。

学生参与过的活动：

机器人比赛：恭喜“Viz Drive”队的学生，他们将代表我们前往新加坡，参加于二〇二五年十一月二十五日至二十九日举行的世界机器人锦标赛。预祝他们随巴拿马代表团参赛顺利，取得佳绩。

全国跆拳道比赛：在此表扬以下学生，他们在十月十九日举行的全国跆拳道比赛中，于不同组别获得铜牌、银牌及金牌。：十一年级 Ana Sofia Ching、七年级 Francisco Ching、六年级 Abdiel Qiu、五年级 Alex Qiu、六年级 Charles Grazier、六年级 Alberto Ching、二年级 Ximena Reyes、一年级 Gabo Effio、幼稚园 Daniel Ching、四年级 Alyssa Chong，以及九年级 Alejandro Liu。

辩论社：在此表扬十年级学生 Mía Bendiburg、Ivana Beitía，十一年级学生 Camila Bea，以及十二年级学生 Karla Candanedo，于十月二十七日至二十八日参加 MUNDUS 会议全国选举改革委员会辩论活动时展现出色的表现。

中文比赛：祝贺以下参加由中国驻巴拿马大使馆举办的 2025 年度“我眼中的中国与巴中关系”摄影、视频博客、视频及绘画比赛的学生，取得优异成绩：三年级 Sofia Lauren Luke 在视频博客组获最高人气奖；八年级 Zi Wei Chen Liu 在视频博客组获优秀奖；十一年级 María Sofia Ábrego Montero 在绘画组获最高人气奖；十一年级 Noemí Takakuna Araúz 在绘画组获优秀奖。

国庆游行：我们向十一月三日和四日在国庆游行中代表学校的所有学生代表队表示祝贺。正如往年一样，他们的表演深受民众的赞赏，并赢得了热烈的掌声。同样，我们也期望各位能在十一月二十八日于 Boquete 举行的游行中再创佳绩。

在十二月份，我们还有以下活动陆续举行：十二月十二日圣诞音乐会；十二月十四日在五十号街举行的圣诞游行；十二月十九日星期五毕业典礼以及二〇二六年二月的农历新年游行。

2025 年民俗艺术表演会：民俗舞蹈团于十一月十五日星期六举办了第十三届民俗艺术表演晚会，今年的主题为《扎根传统，舞动未来》，吸引了大量观众；金饰师与手工匠也齐聚民俗市集展出作品。感谢指导教师 Loyda 和 Leonardo Aguilar 悉心指导学生，学生们以娴熟舞技和活力感染了观众，演出精彩纷呈。同样的，感谢工艺者参与市集并慷慨提供抽奖礼品，也感谢家长会文化委员会的协助与支持。

2026 年注册报名：谨此提醒各位家长，小学注册报名已于十月截止，中学注册将于十一月底结束。我们现已开始接受新生报名。请写信至以下电邮信箱 jleung@ccchp-isys.edu.pa 与中巴文化中心行政主任 Jenny de Leung 女士联系，以协调或确定待付学费或注册费的付款安排。请注意，学校不保留学位。

学年结束的日期：请记得二〇二五年毕业班学生和非毕业班学生的结束日期分开在不同的时段：

毕业班九、十和十二年级：十一月二十七日星期四 结束

幼稚园、小学、七、八和十一年级：正常上课至十一月二十七日星期四

时间：上午 7:30 至下午 3:00

第三学季季考日期由十二月一日星期一至十二月五日星期五

时间：上午 7:30 至上午 11:00

圣诞节庆祝活动：幼稚园、小学和中学的圣诞节庆祝活动因受国庆节的庆祝活动、特科考试及毕业班季考等的影响，因此圣诞庆祝会将会分开举行。具体的安排由各副校务处负责制定。

教师节：二〇二五年十二月一日星期一中巴文化中心将在本市一家酒店举行午餐，以表扬所有教职员的工作。为此，学生将在当日上午 11:00 下课，幼稚园下午班学生不用上课。

母亲节庆祝活动：为庆祝母亲节，学校将在十二月五日星期五上午 9:30 将举办庆祝母亲的表演活动，节目之后家长会设宴款待所有到场的母亲。

2025 年毕业典礼：九年级基础教育及十年级商科教育的结业典礼将于十二月十九日星期五上午 9:00 举行；文理科高中的毕业典礼将于当日下午 7:00 举行。校务处、行政人员、教师、学生及家长热烈祝贺 KYROS 毕业班所取得的优异成绩，并衷心祝愿他们在高等学业中再创辉煌。

2026 学年年历：教育部根据第 49 号行政令规定，2026 学年将于三月二日星期一正式开学。

请各位家长于十二月二十二日至二十三日到校领取孩子的成绩单及第 11 号通告。通告中将包含 2026 学年年历、暑期课程、选修课程、一般规定及 2026 年教材清单等信息。教科书将于二〇二六年一月十七日和十八日在中巴文化中心体育馆的教科书展销会上发售，展销会时间为上午 8:00 至下午 2:00。

此致



校长
奥斯卡卡瓦耶鲁

敬请签收第十号通告并于 11 月 25 日星期二缴回给贵子弟的班导师

由此剪开

家长姓名

年级

学生姓名

班导师姓名

第十号通告